

Kz. 301

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen (Afdee-
ling Volkenbondzaken van het
Departement van Buitenlandsche
Zaken).

No. 9/1930. 4111)

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE INGEKERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN, ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM OF
ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Datum 20 Juli 1930

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Inspectie der
Belastingen.

Stempel: Openbare Gezondheids-
dienst Curaçao.

- DIEP
- A. 1. Datum van de aanhaling 20 Juli 1930.
2. Plaats van de aanhaling Willemstad, Curaçao.
3. Dienst waardoor aangehaald Toldienst.
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip "Scopas" Nederlandsch Indische Tankstoomboot Maatschappij - Nederlandsch.
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaïne, enz.) Ruw opium 885 gram.
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten Twee pakken.
7. Plaats waar aangetroffen: Aan het lijf van een Chinees behoorende tot de bemanning van het S.S. "Scopas".
8. Naam en adres van den afzender: -----
9. Naam en adres van den geadresseerde: -----
10. Naam en adres van de expediteurs -----
11. Plaats en datum van afzending -----
12. Reiseroute van het schip Rotterdam, Curaçao, Montreal.
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land): -----
14. Bestemming der goederen: -----
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs. Zie ad. 7.
16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.) Ah. Se. Chinees, Matroos.
17. Rechterlijke uitspraak Veroordeeld tot f 250,- boete subs. 4 maanden hechtenis en verbeurdverklaring in beslag genomen opium.
18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----
- B. Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

41117

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen (Ar-
deeling Volkenbondssaken van het
Departement van Buitenlandse
Zaken.

No. 20/1930.

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN, ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Datum 5 Augustus 1930.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is Politie-Aruba.

stempel: Openbare Gezondheidsdienst

Curaçao.

- A. 1. Datum van de aanhaling 6 Augustus 1930.
2. Plaats van de aanhaling San Nicolaas.
3. Dienst waardoor aangehaald Politie.
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip S.s. "Surinam"; Lago Shipping Cy. Limited; Engelsch.
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaïne enz.) Ruw opium; 840 Gram;
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten twee pakjes.
7. Plaats waar aangetroffen aan boord van het Ss. "Surinam" toen liggende in de haven van San Nicolaas.
8. Naam en adres van den afzender: -----
9. Naam en adres van den geadresseerde: -----
10. Naam en adres van de expediteurs: -----
11. Plaats en datum van afzending -----
12. Reiscoute van het schip Maracaibo- San Nicolaas, op en neer.
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land). -----
14. Bestemming der goederen -----
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs. -----
16. Geverbeliseerde (naam, nationaliteit, bercep, enz.) Kaing Ching, Chinees, matroos, 48 jaar.
17. Rechterlijke uitspraak: 15 Augustus 1930, f 150,- subs. 1 maand hechtenis met verbeurdverkl. van de inbeslag genomen hoeveelheid opium.
18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.
- B. Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

REGIERINGSADVISEUR IN
INTERNATIONALE OPIUMZAKEN.

The Hague, December 8th 1932.

Dear Duncan Hall,

By letter of July 7th 1932 No. 22005 the Dutch Foreign Office reported 6 seizures, two of them made in Riouw (Neth. India) and four in the Government of Curaçao (at Curaçao and at Aruba).

These seizures are dealt with under the numbers 582 and 589 of doc. O.C. 294(m).

In the first place I should like to point out that seizures in two different parts of the world cannot possibly be dealt with under one heading as has been done under No. 589 (in fact only part of a seizure in Curaçao has been dealt with under this number). Moreover, the amounts seized in the Government of Curaçao are always small. The Dutch Government, however, steadily goes on reporting them - at least in case the amounts seized are about 1 kilogramme or more - because it is deemed to be of interest to the Advisory Committee to know that seizures, though small but rather frequent, are still made in that part of the world. - Compare the discussions during the 17th meeting of the 13th session of the Adv. C. item 457 on page 95 of Doc. C.121 M.39.1930. XI. about the smuggling trade in Mauritius (with a population, as far as I know, of five times that of the Colony of Curaçao. Curaçao has a harbour (Willemsstad) of great importance but the Chinese population in the Colony does not amount to more than about 550. It might be possible that the opium passing there

H. DUNCAN HALL Esq.¹⁰

there or at Aruba is for a great deal not destined for the Colony itself. If the Secretariat is mixing them up with the big quantities of seized opium reported with regard to Neth. India, the interest to mention the Curaçao seizures in the printed document will be lost altogether and the Netherlands Government could forthwith stop reporting them.

In the second place the quantities seized in Curaçao are not correctly mentioned in the document. The seizures amounted to:

<u>date</u>	<u>seizures</u>	<u>quantity</u>
13/9 '31	1	860 grammes raw
9/4 '31	1	990 " " 45 gr. prep. 37 gr. dross
9/11 '31	1	900 " " "
23/12 '31	1	876 " " "
<hr/>		
Total.....	3,626	grammes raw, 45 gr. prep. 37 gr. dross.

In the third place No. 582 speaks about 4 cases, No. 589 of 1 case concerning Curaçao; there are only 4 cases in all.

I venture to propose that the Secretariat distributes an erratum sheet, that No. 582 will deal exclusively with the 4 cases from Curaçao and No. 589 with the 2 cases from Riouw, and that the data given will be corrected.

Yours sincerely,

Discussions during the 17th meeting of the 13th session of the ADV. S. 1123 4/7 on page 75 of Doc. X. 121 N. 29. 1930. about the smuggling trade in Surinam (via a population of 100,000, of the value of the output of Curaçao 100,000,000, a number (millions) of great importance but the 100,000 population in the Colony does not seem to have

* } 2 parcels of 450 grammes (each)
** } 2 " " 438

4512

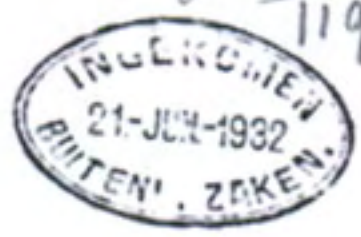
Al 1024
119

PK.

20717

DEPARTEMENT
VAN KOLONIËN.

N. B. Wordt verzocht in het antwoord de
dagtekening, de afdeling en het num-
mer zeer nauwkeurig uit te drukken.



2de, 7de Afdeling. en A.D.

N^o. 8.

's-GRAVENHAGE, den 18 Juni 1932.

Getal der bijlagen:

Afgeschreven

* -8 JUL 1932 *

17097-20201 of -

Ten vervolge op mijn schrijven van 20 Mei jl.,
2de Afdeling en A.D. No.14 heb ik de eer Uwe Excellen-
tie hierbij twee opgaven te doen toekomen van sauhalin-
gen van opium in de residentie Riouw en Onderhoorighe-
den. Het feit dat in die residentie na de belangrijke
aanhaling, waarvan in mijn bovengenoemd schrijven mede-
deeling werd gedaan, weder opium, en wel van hetzelfde
merk, werd aangehaald, geeft aan deze opgaven een bijzon-
dere beteekenis.

Tevens gaan hierbij vier opgaven van sauhalingen
van opium in Curaçao, die wel is waar geen van alle de
hoeveelheid van 1 K.G. bereiken, maar toch met het oog
op het gebied, waar zulks plaats had door den Regee-
ringsadviseur in internationale opiumzaken van genoeg-
zaam belang worden geacht om ter kennis van den Volken-
bond te worden gebracht.

Ik moge Uwe Excellentie verzoeken van een en ander
mededeeling aan het Secretariaat van den Bond te willen
doen.

De Minister van Koloniën,
Voor den Minister
De Secretaris - Generaal,

Aan
Zijne Excellentie den Minister
van Buitenlandsche Zaken.

Centraal Bureau
Opiumaanhalingen

Dese staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

No. 19/1931.

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE:

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN, ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALE SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Stempel:

Openbare Gezondheidsdienst
CURACAO

Datum: 27 December 1931.-

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Militaire Politie-
troepen op Curacao

20719

A. 1. Datum van de aanhaling: 27 December 1931.

2. Plaats van de aanhaling: Op het terrein der C.P.I.M. te Curaçao

3. Dienst waardoor aangehaald: Bewakingsdienst der C.P.I.V.

4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip: Engelsch Motorschip genaamd "TROCAS"

5. Aard en met hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium morphine, cocaine enz.): 2 pakjes, ruw opium, elk wegende 438 gram.

6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten: 2 colli, verpakt in zilverpapier met rood papieren omslag. Opschrift luidt: "Qualite extra superieure, Grande Maison de Commerce "D'OPIMUM" fondee en 1904 M. Theodorides Istabul Galata Grand rue Vevvada No. 28"

7. Plaats waar aangetroffen: Op het lichaam.

8. Naam en adres van den afzender: -----

9. Naam en adres van den geadresseerde: -----

10. Naam en adres van de expediteurs: -----

11. Plaats en datum van afzending: -----

12. Reisroute van het schip: Brazilië-Engeland / Engeland-Curaçao

13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land): -----

14. Bestemming der goederen: -----Curacao

15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs: Beide colli's gekocht in Brazilië voor 4 Pound van een onbek. zwarte ma.

16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.): Teuy Choy, geboren in Kantong, 33 jaar, zeeman n/b van het Engelsche M.S. "TROCA"

17. Rechterlijke uitspraak: Boete f 250,- of 2 maanden gevangenis

18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----

431

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

No. 17/1931.

INLICHTINGEN
VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND
BETREFFENDE:

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN, ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Stempel:

Openbare Gezondheidsdienst
CURACAO

Datum: 9 November 1931

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Militaire Politie-
troepen op Curacao.

70719

A. 1. Datum van de aanhaling: 9 November 1931

2. Plaats van de aanhaling: CARACASBAAI (CURACAO)

3. Dienst waardoor aangehaald: Bewakingsdienst C.P.I.M.

4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip: M.T.S. "MARPESSA" Anglo-Saxon Petr.Co. te Londen, Nederlandsch.

5. Aard en met hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium morphine, cocaine enz.): twee pakjes ruwe opium, elk wegende plus minus 450 gr. totaal 900 gram

6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten: 2 colli's in papier gewikkeld.

7. Plaats waar aangetroffen: tijdens het vervoer in een automobiel

8. Naam en adres van den afzender: -----

9. Naam en adres van den geadresseerde: -----

10. Naam en adres van de expediteurs: -----

11. Plaats en datum van afzending: Rotterdam 19 Oct. 1931.

12. Reisroute van het schip: Rotterdam, Gibraltar, Curacao

13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land): -----

14. Bestemming der goederen: Curacao

15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs: Van een onbekende Chinees, te Rotterdam gekocht voor twee en dertig gulden

16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.): Cheng Huan, Chinees, steward, geb. 29 Jan. 1901 te Konangtung

17. Rechterlijke uitspraak: f 250,- boete, subs. drie maanden hechtenis

18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----

Dese staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

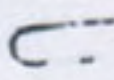
No. 16/1931.

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE:

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN, ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALE SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Stempel: 
Openbare Gezondheidsdienst
Curacao.

Datum: 9 November 1931.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Inspectie der Be-
lastingen.

20717

A. 1. Datum van de aanhalings: 9 November 1931

2. Plaats van de aanhalings: Schottegat Curacao

3. Dienst waardoor aangehouden: Inspectie der Belastingen

4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip: Anglo Saxon Petroleum Co Ltd

5. Aard en nette hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaine enz.): 990 gram ruw opium
45 gram bereid opium
37 gram opium residu

6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten: 4 pakjes
1 fleschje
3 cigarettentblikjes

7. Plaats waar aangetroffen: in de salon

8. Naam en adres van den afzender: -----

9. Naam en adres van den geadresseerde: -----

10. Naam en adres van de expediteurs: -----

11. Plaats en datum van afzending: -----

12. Reiseroute van het schip: Gibraltar-Curacao-Londen

13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land): -----

14. Bestemming der goederen: -----

15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs: -----

16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.): J.H.G. Grant

17. Rechterlijke uitspraak: geen strafrechterlijke vervolging ingesteld.

18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen: -----

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

No. 22/1931.

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE:

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN, ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Datum:

Dienst, waarvan de staat afkomstig is:

20 7 17

A. 1. Datum van de aanhaling: 13 September 1931

2. Plaats van de aanhaling: Steiger bij de plaats genaamd "Druif" op Aruba

3. Dienst waardoor aangehaald: Douane

4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip "Caroni River" British Empire Steam Navigation Co.Ltd.(Houlder Bros.and Co. Ltd.Managers)53 Leadenhall St.London. S.D.S.S.

5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium morphine, cocaine enz. 860 Gram ruw opium;

6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten: 2 brokken

7. Plaats waar aangetroffen: op den persoon van den ge verbaliseerde

8. Naam en adres van den afzender: -----

9. Naam en adres van den geadresseerde: -----

10. Naam en adres van de expediteurs: -----

11. Plaats en datum van afzending: -----

12. Reisroute van het schip: Komende van Dakar, Noord Afrika

13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land): -----

14. Bestemming der goederen: -----

15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs: Op 13 September 1931 a/b van het aan dien steiger liggend Engelsch schip "River Caroni" van den Bootsman Lee-Chung-King

16. Ge verbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.): NJIM-AH-SAI, 31 jaar oud, kwartiermeester geboren te Foetsjice, China, Chinees;

17. Rechterlijke uitspraak: 25 September; f 100.- subs.1 maand hechtenis met verbeurdverklaring in bezitting genomen hoeveelheid opium

18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----

B. Opmerkingen inzake de handelin-
gen en bewegingen van personen
zich schuldig makende aan den
internationalen sluikhandel in
verdoovende middelen. -----

De

SOCIETE DES NATIONS

LEAGUE OF NATIONS

DANS LA REPONSE PRIERE DE RAFFELER

PLEASE QUOTE REF. NO. IN REPLY

NO. 12/251/157 (7)

NO.

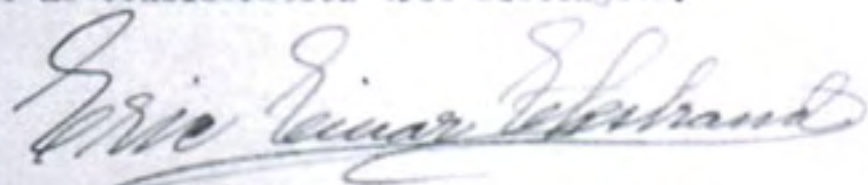
GENEVE, le 2 février 1932

Monsieur le Chef de Section,

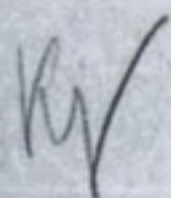
J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre No 40151 du 26 janvier 1932, par laquelle vous avez bien voulu me transmettre, en deux exemplaires, des renseignements au sujet de six saisies d'opium effectuées aux Indes Néerlandaises et de cinq saisies effectuées à Curaçao, au cours de l'année 1931.

Ces renseignements seront incorporés dans le Résumé des Saisies publié par le Secrétariat pour le premier trimestre de 1932.

Veillez agréer, Monsieur le Chef de Section, l'assurance de ma considération très distinguée.



Directeur des Sections du Trafic de l'Opium et des Questions sociales.


Monsieur J.F.A. François
Chef de la Section des Affaires
de la Société des Nations
Ministère des Affaires Étrangères
LA HAYE.

Aff. 2.

N^o. 40151.

X
Dossier LA & N^o. 194/191
's-Gravenhage, le 26 Janvier 1932

Mede-aafdoening van:

40151

Aan

Monsieur P. P. Ekstrand
Directeur de la Section des Questions
Sociales et du Trafic de l'Opium

over

Centraal orgaan over
opiumhandelings

koninkrijk de la
Belgique
20
P. P. ERZONDEN.

Gecoll.

29/1

Monsieur le Directeur,

Faisant suite à ma lettre du
25 Janvier 1932, Section des Affaires de la
Société des Nations, no. 2683, j'ai
l'honneur de vous transmettre ci-joint
des renseignements au sujet de six
saissies d'opium effectuées aux Indes
néerlandaises et de cinq saissies
effectuées à Curaçao au cours de
l'année 1931.

En vous priant de transmettre
ces renseignements à la Commission
consultative du trafic de l'opium
et autres drogues nuisibles, je suis etc.

Le Chef de la Section des Affaires
de la Société des Nations.

BILLAGEN

te weten:

M. F. van der Walde
in 2 exemplars
De noten.

RETROACTA

2603

INDEX FOLIO

58

21/1
O

V. 12
DEPARTEMENT
VAN KOLONIËN.

40151



N.B. Wordt verzocht in het antwoord de
dagteekening, de afdeling en het num-
mer zeer nauwkeurig uit te drukken.

2e, 7e Afdeling. en A.D.

N^o. 32

's-GRAVENHAGE, den 15 December 1931

Getal der bijlagen:

27057-39344-

Ten vervolge op mijn schrijven van 25 Augustus j.l.
2e, 7e afd. en A.D. No.24 heb ik de eer hierbij aan
Uwe Excellentie te doen toekomen zes opgaven betref-
fende aanhalingen van verdoovende middelen te Perdjawa
(Zuider- en Ooster-afdeeling van Borneo), Soerabaja en
Batavia alsmede vijf betreffende zoodanige aanhalingen
op Curaçao.

Ik moge U verzoeken deze opgaven ter kennis van
het Secretariaat van den Volkenbond te willen brengen.

De Minister van Koloniën,
Voor den Minister:
De Secretaris-Generaal,

A. Meulen.

Aan
Zijne Excellentie den Minister
van BUITENLANDSCHE ZAKEN.

*Centraal orgaan
zijner aanhalingen*

AG

420

No. 7/1931

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken van
het Departement van Buitenlandsche
Zaken).

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET

SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHAANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

=====

40151

Datum: 9 April 1931.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Militaire Politietroepen
op Curaçao.

Stempel: OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST CURAÇAO.

- A.1. Datum van de aanhaling 9 April 1931
2. Plaats van de aanhaling: terrein C.F.I.M. Caracasbaai Plaatselijke Petroleum Maatschappij
3. Dienst waardoor aangehaald: Bewaking C.F.I.M. en Militaire Politie
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip Nederlandsch S.S. "LUCITA"
Noorsch S.S. "TORBORG"
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine cocaine enz.) 4 pakjes ruw opium, wegende resp. 805, 825, 820, en 830 gram.
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten 4 pakjes opium, gewikkeld in een stuk papier en omwonden met touw
7. Plaats waar aangetroffen: In een auto 3 pakjes en op Chinees 1 pakje.
8. Naam en adres van den afzender: 3 maanden geleden van een vriend uit Marseille gekregen.
9. Naam en adres van den geadresseerde gemerkt Sieuw en Wang.
10. Naam en adres van de expediteurs -----
11. Plaats en datum van afzending: volgens geverbaliseerde Marseille 3 maanden geleden.
12. Reisroute van het schip Van Marseille naar Curaçao (Caracasbaai)
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land) -----
14. Bestemming der goederen voor eigen gebruik
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar tegen welken prijs van een vriend uit Marseille
16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.) Sieuw Ah Leng, chinees, 22 Jaar, kok a/b SS. "TORBORG"
Tchen Kiong Wang, chinees, 25 Jaar, matroos a/b "LUCITA".
17. Rechterlijke uitspraak. -----
18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----
- Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen B. zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----

No. 8/1931

421

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken van
het Departement van Buitenlandsche
Zaken).

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGEMINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

40151

Datum: 6 Juni 1931

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Militaire Politietroepen
of Curaçao.

Stempel: OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST CURAÇAO.

- A 1. Datum van de aanhaling 22 Juni 1931
2. Plaats van de aanhaling: Willemstad, Curaçao, N.W.I.
3. Dienst waardoor aangehaald: Bewaking der Curaçaosche Petroleum Industrie
Maatschappij
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip S.S. "AGNITA" van de Petroleum M.F. "La Corona" te 's-Gravenhage, Nederland
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine cocaine enz.) 910 gram ruw opium.
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten twee colli in papier gewikkeld, merk onbekend.
7. Plaats waar aangetroffen: onder de kleeven op het lichaam.
8. Naam en adres van den afzender: -----
9. Naam en adres van den geadresseerde -----
10. Naam en adres van de expediteurs -----
11. Plaats en datum van afzending: -----
12. Reisroute van het schip Liverpool Curaçao rechtstreeks.
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land) -----
14. Bestemming der goederen -----
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar tegen welken prijs Te Liverpool van een onbekende Chinees cadeau gekregen
16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.) Kao Tey Yee, Chinees, oud 43 jaar, kwartiermeester a/b van bovengenoemd schip.
17. Rechterlijke uitspraak. f. 300.- boete of twee maanden hechtenis
18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----
- Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen
B. zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. -----

422

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen (Afdee-
ling Volkenbondszaken van het Depar-
tement van Buitenlandsche Zaken.)

No. 13/1931.

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET

SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

40151

Datum: 22 Augustus 1931.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Militaire Kollie-
tietroepen.

Stempel: OPNEBARE GEZONDHEIDSDIENST

CURACAO.

- A.1. Datum van de aanhaling 22 Augustus 1931.
2. Plaats van de aanhaling Willemstad, Curaçao
3. Dienst waardoor aangehaald: Bewakingsdienst der C.P.I.M.
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip S.S. "PEARSHILL", Ned. Indische Tankmaatschappij, Nederlandsch.
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaine, enz.) Huwe opium, 3670 gram.
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten Twee colli's, in waterdichte linnen zakjes verpakt, zonder eenige aanduiding.
7. Plaats waar aangetroffen: Op verdachte, die zich op het terrein van de C.P.I.M. bevond, plaatselijke petroleumaatschappij.
8. Naam en adres van den afzender: -----
9. Naam en adres van den geadresseerde -----
10. Naam en adres van de expeditieus Vermoedelijk de Chinees Lee Yong Poon, gedom. te Hai Nom.
11. Plaats en datum van afzending: het schip is op 14 Augustus 1931 van New York vertrokken.
12. Reisroute van het schip van New York rechtstreeks naar Curaçao.
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land)
14. Bestemming der goederen: Curaçao.
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs Verdachte ontving het opium van gemelden Chinees, door overgave aan boord van het schip, die dat evenwel ontkent.
16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit beroep, enz). 24 jaar, 5e machinist, Nederland. wedom. te Londen.
17. Rechterlijke uitspraak Vonnis 28 Aug. 1931 - Geldboete van 250,-
18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. Het opium is hoogstwaarschijnlijk te New York aan boord van gemeld schip gebracht door meergemelden Chinees met het doel die in Curaçao in te voeren, waarbij verdachte behulpzaam is geweest.
- B. Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. Chineezzen bedienen zich vaak van hulp van handlangers, het liefst van officieren der schepen, om het gevaar voor ontdekking tot een minimum te beperken.

423

Dese staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen (Afdee-
ling Volkenbondszaken van het Depar-
tement van Buitenlandsche Zaken.)

No. 14/1931

INLICHTINGEN

VOOR DE BILANSHEBBENDE HINGFRINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

40151

Datum: 7 September 1931.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Inspectie der
Belastingen.

Stempel: Openbare Gezondheidsdienst

CURAÇAO.

A.1. Datum van de aanhaling 7 September 1931.

2. Plaats van de aanhaling Caracasbaai

3. Dienst waardoor aangehaald: Inspectie der Belastingen

4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip Stoomschip "TROCAS", Anglo-Saxon, Petroleum Co.Ltd., Engelsch.

5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cowaine, enz.) 2200 gram van een zwartbruine vloeistof, die een kleine hoeveelheid morphine bevat.

6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten een blik

7. Plaats waar aangetroffen: in de hut van de matrozen.

8. Naam en adres van den afzender: -----

9. Naam en adres van den geadresseerde -----

10. Naam en adres van de expediteurs -----

11. Plaats en datum van afzending: -----

12. Reisroute van het schip Gibraltar-Curaçao-Port Said.

13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land) -----

14. Bestemming der goederen: -----

15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs -----

16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit beroep, enz.) Iring Ah Yay, Chinees, bootsman.

17. Rechterlijke uitspraak Vonnis 16 Sept. 1931 f.150.- boete

18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

B. -----

424

Dese staaf is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen (Afdee-
ling Volkenbondzaken van het Depar-
tement van Buitenlandsche Zaken.)

No. 15/1931

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET

SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Datum: 10 September 1931.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Militaire Poli-
tie.

40151

- A.1. Datum van de aanhaling 10 September 1931.
2. Plaats van de aanhaling Op het terrein der Curaçaosche Petroleum Maatschappij, Willemstad, Curaçao.
Door de bewaking der C.P.M.
3. Dienst waardoor aangehaald: plaatselijke petroleummaatschappij.
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip Engelsch tankschip "FLANA"
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cowaine, enz.) 5 pakjes ruw opium, zijnde 2 kilogram en 150 gram.
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten 5 pakjes verpakt in zilverpapier.
7. Plaats waar aangetroffen: Op het lichaam.
8. Naam en adres van den afzender: Felaankade Rotterdam No.20 (Holland)
9. Naam en adres van den geadresseerde Onbekend
10. Naam en adres van de expediteurs Onbekend
11. Plaats en datum van afzending: 24 Augustus 1931, Rotterdam, Holland
12. Reisroute van het schip Van Rotterdam naar Curaçao
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land) Onbekend
14. Bestemming der goederen: Om hier aan de Chinezen in de stad te verkoopen.
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs Van een Chinees Schang Kiu Moi als cadeau in Rotterdam
16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit beroep, enz). Schang Kiu Moi, Chinese, stoker aan boord van het Engelsch tankschip "FLANA"
17. Rechterlijke uitspraak f.500.- boete
18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. geene.
- B. Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. geene.

SW

194/119

VH

12880

DEPARTEMENT VAN KOLONIËN.

N. B. Wordt verzocht in het antwoord de dagteekening, de afdeling en het nummer dezer nauwkeurig uit te drukken.



2e en 7e Afdeling.

Nr. 15.

's-GRAVENHAGE, den 11 April 1933.

Getal der bijlagen:

1968

Ten vervolge op mijn brief van 5 dezer, 2e en 7e Afdeling no.21 heb ik de eer Uwer Excellentie eene opgave te doen toekomen van eene aanhaling van opium op Curaçao, welke, hoewel de aangehaalde hoeveelheid minder is dan 1 KG. de aandacht verdient omdat, naar is gebleken, het aangehaalde bestond uit Perzisch opium in van banderolles voorziene staafjes van 4 miscal, zooals die door het Perzische Regeeringsmonopolie aan het publiek worden verkocht.

Verder gelieve Uwe Excellentie hierbij aan te treffen een tweetal tusschen glazen verpakte étiquetten afkomstig van het opium welks aanhaling werd vermeld in den staat no.62/1932, U toegezonden bij mijn in hoofde aangehaalden brief en een copie van hetgeen op die étiquetten voorkomt.

Ik moge Uwer Excellentie verzoeken, van een en ander mededeeling aan het Secretariaat van den Volkenbond te willen doen.

De étiquetten worden gezonden in verband met het Uwerzijdsch verzoek van 27 Juli 1932, Afdeling Volkenbondzaken, no.24760, waaraan toen niet kon worden-

X
404

24760

Aan Zijne Excellentie den Minister van Buitenlandsche Zaken.

Centraal orgaan opiumaanhaling

Handwritten signature



2.

den voldaan. Ook al zou ook thans nog geen vervolging kunnen worden ingesteld tegen de firma Théodoridès, evenmin als destijds blijkt Uw brief van 3 October 1932, Afdeling Volkenbondzaken no.31944, zoo neemt dit niet weg, dat de kennis van den inhoud der etiketten wellicht toch van belang is in verband met het voornemen van de Turksche Regeering om toe te treden tot de Opiumovereenkomsten (Volkenbondsdokument C.115.V.45. 1933.XI, gevoegd bij Uw brief van 27 Februari jl. Afdeling Volkenbondzaken no.6558).

30
31944-

6558
Afd. 194/235

De Minister van Koloniën,
voor den Minister
De Secretaris-Generaal,

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling. Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

no. 57/1932.

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND
BETREFFENDE.

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN? ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUITHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

=====

Openbare Gezondheidsdienst
CURAÇAO.

Datum 25 November 1932.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: POLITIE.

2.

- A.1. Datum van de aanhaling 23 October 1932
2. Plaats van de aanhaling Terrein van de C.P.I.M.
3. Dienst waardoor aangehaald: Douane
4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip "Horn Shell", Engelsch Anglo-Saxon Petroleum Co.Londen
5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaine, enz.) Ruw opium 850 gram
6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten. Twee colli's inhoudende 45 $\frac{1}{2}$ staafjes ruw opium, gewikkeld in papier, waarop Arabische letters voorkwamen.
7. Plaats waar aangetroffen: om de beenen van verdachte
8. Naam en adres van den afzender: -----
9. Naam en adres van den geadresseerde. -----
10. Naam en adres van de expediteurs -----
11. Plaats en datum van afzending: Rotterdam, medio September 1932
12. Reiseroute van het schip Rotterdam - Hamburg - Curaçao
13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land) -----
14. Bestemming der goederen: om te verkoopen op Curaçao
15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs. gekocht van onbekenden te Rotterdam voor 2 Engelsche ponden aan geld.

16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.)

Iin Yee Long, Chinees, zeeman en Hsu Fa, Chinees, zeeman beiden gedomicileerd te Rotterdam.

17. Rechterlijke uitspraak

resp. f 300 en f 200 boete

18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

eerstgenoemde zegt dat hij het opium van een hem onbekenden Chinees heeft gekocht; laatstgenoemde verklaart dat hij het opium van een caféhouder, wiens naam hij niet weet, wonende a/d Veerlaan te Rotterdam heeft gekocht.

Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen

Beide personen voeren op gemeld schip en hebben door middel van dat schip het opium in de kolonie Curaçao ingevoerd.

B. zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

✍

DEPARTEMENT
VAN KOLONIËN.

N. B. Wordt verzocht in het antwoord de
dagteekening, de afdeling en het num-
mer zeer nauwkeurig ailt te drukken.

11968

Am 4/119
LE

2de en 7de Afdeling.

Nr. 21.

Getal der bijlagen:

's-GRAVENHAGE, den 5 April 1933.



Afgesloten over
7000 2 APR 1933 **

Ten vervolge op mijn brief van 24 Februari jl, 2de Afdeling No. 15 heb ik de eer Uwer Excellentie hierbij te doen toekomen drie opgaven van aanhalingen van opium in Nederlandsch-Indië en drie van aanhalingen in Curaçao.

Ik moge Uwer Excellentie verzoeken, deze opgaven ter kennis van het Secretariaat van den Volkenbond te willen brengen.

De Minister van Koloniën
Voor den Minister,
De Secretaris-Generaal,

de v. d. ...

Aan

Zijne Excellentie den Minister
van BUITENLANDSCHE ZAKEN.

Overhaal oyaan
Opiumaanhalingen

76

AFSCHRIJF

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalingen
van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

No. 25/1932.

INLICHTINGEN

VOOR DE BILANSHEBBENDE REGERINGEN EN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE:

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BETWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Stempel: Openbare Gezondheids-
dienst Curaçao

Datum: 27 Maart 1932

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: Douane

- A.
1. Datum van de aanhaling 8 Maart 1932.
 2. Plaats van de aanhaling Schottegat.
 3. Dienst waardoor aangehaald: Inspectie der Belastingen.
 4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip S.S. "CAPSA" Engelsch, Anglo Saxon Petroleum Co, Londen.
 5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaine, enz.) een zak inhoudende 40 pakjes à 450 gram Ruw Opium per pak.
 6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten een zak inhoudende 40 pakjes
 7. Plaats waar aangetroffen: langs zij van het schip
 8. Naam en adres van den afzender:
 9. Naam en adres van den geadresseerde
 10. Naam en adres van de expeditie-urs
 11. Plaats en datum van afzending
 12. Reisroute van het schip Rouen - Curaçao - Laredo
 13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land)
 14. Bestemming der goederen:
 15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs.
 16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.) J.P. Davis, Engelschman, Kapitein van de "CAPSA".
Vrugesproken.
 17. Rechterlijke uitspraak
 18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.
- Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen
- B. zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

No. 56/1932

INLICHTINGEN
VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN VAN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND
BETREFFENDE.

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BEWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Stempel
Centrale Secretarieat
dienst
Caracas.

Datum 27 October 1932

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: POLITIE

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 1. Datum van de aanhaling | 7 Mei 1932. |
| 2. Plaats van de aanhaling | Curacao |
| 3. Dienst waardoor aangehaald | Bewakingsdienst C.F.I.M. |
| 4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip | S.S. "MIRZA" van de Shell Co. |
| 5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaine, enz.) | Ruw opium,
1370 gram |
| 6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten | 4 pakjes, ongemerkt, |
| 7. Plaats waar aangetroffen: | op het lichaam van geverbaliseerde
op het terrein van de C.F.I.M. |
| 8. Naam en adres van den afzender: | ----- |
| 9. Naam en adres van den geadresseerde | ----- |
| 10. Naam en adres van de expediteurs | ----- |
| 11. Plaats en datum van afzending: | ----- |
| 12. Reisroute van het schip | Rouen-Rotterdam-Curacao |
| 13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land) | ----- |
| 14. Bestemming der goederen: | ----- |
| 15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs. | ----- |
| 16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.) | Lou Tak, Chinees, zeeman en Tjo Ying, Chinees, zeeman, verblijvende
a/b S.S. "MIRZA" |
| 17. Rechterlijke uitspraak | |
| 18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluishandel in verdoovende middelen. | ----- |
| B. Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluishandel in verdoovende middelen. | ----- |

Deze staat is bestemd voor het
Centraal Orgaan voor aanhalin-
gen van verdoovende middelen
(Afdeling Volkenbondzaken
van het Departement van Buiten-
landsche Zaken).

No. 62/1932

INLICHTINGEN

VOOR DE BELANGHEBBENDE REGERINGEN VAN HET
SECRETARIAAT VAN DEN VOLKENBOND

BETREFFENDE:

- A. AANHALINGEN VAN OPIUM OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.
- B. HANDELINGEN EN BETWEGINGEN VAN PERSONEN ZICH SCHULDIG
MAKENDE AAN DEN INTERNATIONALEN SLUIKHANDEL IN OPIUM
OF ANDERE VERDOOVENDE MIDDELEN.

Stempel openbare
Gezondheidsdienst

Curaçao

Datum 29 December 1932.

Dienst, waarvan de staat afkomstig is: DOUANE

- A.
1. Datum van de aanhaling 7 December 1932
 2. Plaats van de aanhaling Caracabaai, 2^o District, Curaçao
 3. Dienst waardoor aangehaald Inspectie der Belastingen
 4. Naam, reederij en nationaliteit van het schip M/S. "MAGDALA", Nederl. Ind. Tankstoomboot Mij te den Haag, Nederlandsch
 5. Aard en netto hoeveelheid der aangehaalde goederen (ruw opium, bereid opium, morphine, cocaine, enz.) Ruw opium, 1250 gram
 6. Aantal aangehaalde colli, verpakking, merken en etiketten 4 pakjes, waarvan drie in roedpapier en een in vetpapier gewikkeld, waaraan een zegel was aangebracht.
 7. Plaats waar aangetroffen: op het lichaam van verdachte
 8. Naam en adres van den afzender:
 9. Naam en adres van den geadresseerde
 10. Naam en adres van de expediteurs
 11. Plaats en datum van afzending:
 12. Reisroute van het schip Vereenigde Staten, Curaçao en terug
 13. Oorsprong der goederen (fabrikant, land)
 14. Bestemming der goederen:
 15. Verkregen van wien, op welke wijze, waar, tegen welken prijs. van een koopman, die op 23 Oct. 1932 in de Bosphorus langs zij van de MAGDALA kwam, voor 275 pond sterling.
 16. Geverbaliseerde (naam, nationaliteit, beroep, enz.) Dong YAO, Chinees, dienende a/b Magdala.
 17. Rechterlijke uitspraak f150.- boete
 18. Alle andere bijzonderheden, die gegevens kunnen verschaffen omtrent de kanalen en middelen benut door den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen. zie onder B.
- B. Opmerkingen inzake de handelingen en bewegingen van personen zich schuldig makende aan den internationalen sluikhandel in verdoovende middelen.
- De koopman van wien de opium is gekocht kwam op 23.10.32 in de BOSFORUS met een roebootje langs zij van de varende MAGDALA. De Chinezen v/d MAGDALA gooiden z.g. vanglijnen a/d bestuurders v/d bootjes, aan welke lijnen de bootjes werden vastgemaakt. Vervolgens werd de opium met touwtjes die v/d Magdala naar beneden werden gelaten, a/b van de Magdala gehaald. Op deze wijze geschiedde ook de betaling van de opium.